



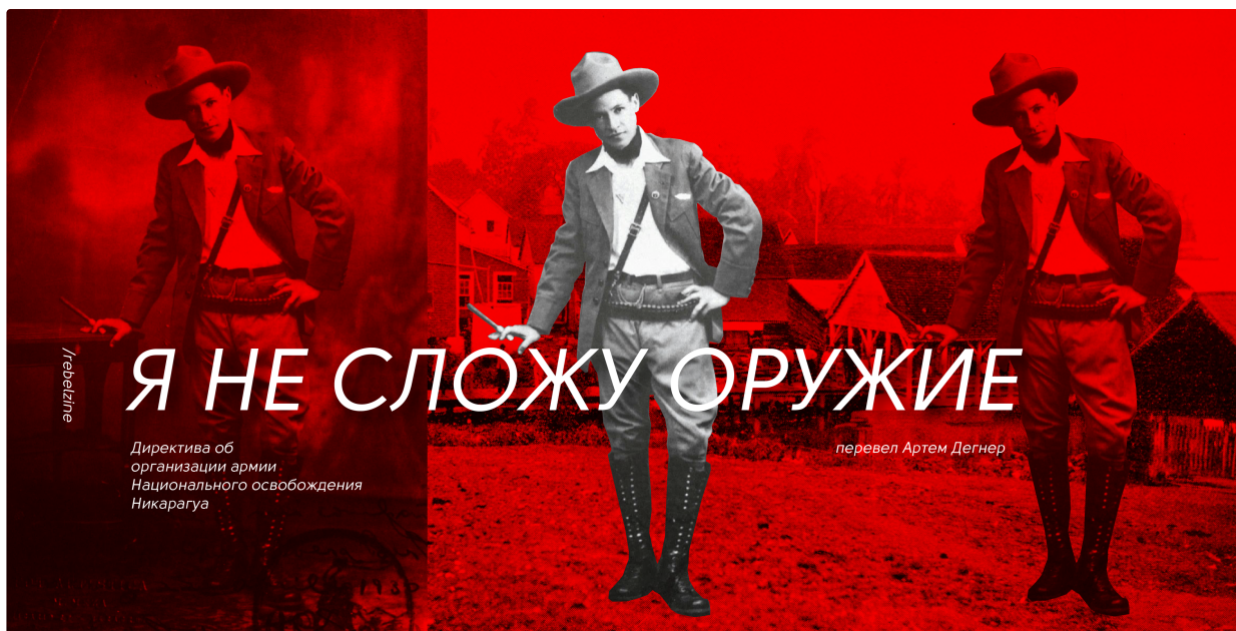
Home

Archive



Получать уведомления

# *rebelzine*



# Директива об организации армии Национального освобождения Никарагуа

2 сентября 1927 года

Директива об Организации Сил Оборона Национальной Независимости Никарагуа постановляет:

1. Вооруженные Силы Оборона Национальной Независимости Никарагуа комплектуются из свободных никарагуанских добровольцев и латиноамериканцев, которые, возможно, пожелают присоединиться к нашей армии и будут готовы пролить свою кровь за свободу Никарагуа; кто для той же самой цели примет своим Верховным Главнокомандующим патриота, генерала Аугусто Сесара Сандино, что самоотверженно, с верностью и искренностью, как настоящий никарагуанец, отстаивает Национальную честь; кто, в таком же духе, сумеет приспособиться к высокому уровню дисциплины и признает Военный Кодекс Республики.

2. Вооруженные Силы Оборона Национальной Независимости Никарагуа отказываются подчиняться любым актам, законам или распоряжениям, исходящим от предателя и узурпатора Адольфо Диаса [1], а также от захватчиков Отечества [2], которые с омерзительным цинизмом топчут наш суверенитет, поскольку очевидно, что политика нашей страны не должна подчиняться чужим интересам, наоборот, она должна базироваться на подлинно национальном духе.

3. Вооруженные Силы Оборона Национальной Независимости Никарагуа не формируют фракционные отряды, намереваясь расчленить свободное Отечество, напротив, они являются душой и сердцем Отечества, нашего народа, и по этой же причине ограничивают себя защитой национального суверенитета, гарантируя права и свободы гражданам, права и свободы, нарушенные отступником и предателем Хосе Марией Монкадой, — со своими необузданными амбициями этот человек не усмотрел тех тяжелых последствий, к которым привела сегодня вся его трусливая политика и измена родине. Понимая, что Никарагуа не должно быть достоянием расположенных у американской кормушки групп или партий, мы клянемся перед знаменем родины, что скорее умрем, нежели продадим себя или сдадимся на потеху захватчикам, олигархам и другим коллаборационистам, что столько лет торговали нашей национальной честью.

4. Каждый партизан, решивший взять в руки оружие и примкнуть к Защитникам Национальной Независимости Никарагуа, обязан уведомить Верховного Главнокомандующего, который направит его в соответствующую зону боевых действий.

Аугусто Сесар Сандино



5. Департамент Новая Сеговия, где никарагуанский патриотизм продолжает упрочняться, стоит разделить на следующие четыре зоны: Пуэбло-Нуэво, Сомоте-Гранде, Килали и Окоталь. В каждой из них будет Начальник отдела операций, которого официально выберет Верховный главнокомандующий революции.

6. Любому начальнику строго запрещается наносить ущерб мирным крестьянам, однако разрешается облагать принудительными налогами местных и иностранных капиталистов; в этом случае от начальника требуется надлежащим образом проверить экспроприированные суммы и обязательно перераспределить их на подготовку сил революции. Нарушение данного приказа ведет к судебному разбирательству в соответствии с Военным Кодексом.

7. Любому командиру Вооруженных Сил Оборона Национальной Независимости Никарагуа строго запрещается подписывать секретные протоколы с врагом или вступать в предательские соглашения, способные навредить свободе Отечества. Нарушение данного приказа ведет к судебному разбирательству в соответствии с Военным Кодексом.

8. Революционная власть осуществляется главным штабом расквартировавшихся на холме Эль-Чипоте [3] Вооруженных Сил Оборона Национальной Независимости Никарагуа, который мы беспрекословно, с верностью родине и свободе, будем защищать от вторжения.

9. Любой приказ, изданный Верховным Главнокомандующим, должен быть выполнен с чувством высокой дисциплины, и поэтому каждый командир Вооруженных Сил Оборона Национальной Независимости Никарагуа обязан соблюдать данный порядок, а также следить за выполнением приказов своими подчиненными, как того требуют долг, честь и патриотизм.

10. Самоотверженные патриоты, из которых сформированы Вооруженные Силы Оборона Национальной Независимости Никарагуа, не получают ежедневного жалованья, поскольку такой акт будет оцениваться цивилизованным миром с самым едким порицанием, ведь каждый истинный никарагуанец обязан добровольно защищать честь страны; тем не менее, Верховный Главнокомандующий революции принимает на себя обязательство предоставить все необходимые для армии ресурсы в виде снаряжения и одежды.

11. Любое официальное сообщение, исходящее от главного штаба, командиров и офицеров, должно заканчиваться словами: «Отечество и свобода!».

12. Вооруженные Силы Оборона Национальной Независимости Никарагуа поддерживают активную связь с другими испаноязычными народами континента и вскоре назначат туда своих представителей, которые будут работать на благо общего дела.



13. Воинские звания, присвоенные верховным командованием, будут признаны после победы революции; каждый желающий сможет получить соответствующее личному вкладу вознаграждение.

14. Верховный Главнокомандующий революции клянется перед родиной и Вооруженными Силами повстанцев в том, что решительно отвергает любые политические компромиссы, что его действия руководствуются только самым высоким чувством патриотизма, что он возьмет на себя ответственность за эти действия перед историей и перед революцией. В свете изложенного, мы — командиры, офицеры и солдаты, ратифицируем положения данной директивы.

Эль-Чипоте, Никарагуа, Центральная Америка.

# Отечество и свобода!

*[1] Имеется в виду Президент Никарагуа в 1911—1917 и 1926—1929 годах. Был провозглашен законным президентом без каких-либо выборов и фактически под воздействием угрозы расстрела по отношению к конгрессменам.*

*[2] Вероятнее всего, подразумевается морская пехота США, многократно вторгающаяся в политическую жизнь Никарагуа.*

*[3] Лесистая местность районов Новой Сеговии близ реки Хикаро.*

перевод Артема Дегнера

